

















**LA PIPERAZINA MIDY**  
es el disolvente **más poderoso** del ácido úrico.  
Limitada con frecuencia, pero jamás igualada.  
**ARTRITISMO — GOTA — REUMATISMO**

## Multicopista "UNIVERSAL"

El mejor y más económico aparato para reproducir toda clase de escritos, música, dibujos, etc.

Hasta 200 copias, en una o varias tintas y con un solo original

Indispensable en todas las oficinas de

Fábricas  
Almacenes  
Ayuntamientos  
Sociedades  
Colegios  
Parroquias  
Regimientos  
Etc., etc.

Para reproducir con claridad y precisión

Circulares  
Notas de precios  
Catálogos  
Comunicados  
Avisos  
Convocatorias  
Volantes  
Etc., etc.

PRECIOS DE LOS APARATOS, COMPLETAMENTE EQUIPADOS.

TIPO POPULAR, TAMAÑO COMERCIAL, ENCUADERNADO EN FORMA DE LIBRO... 25 PTAS.  
DE UNA PLANCHA, TAMAÑO FOLIO, ENCUADERNADO EN FORMA DE LIBRO... 35 "  
DE DOS PLANCHAS, TAMAÑO FOLIO, ENCUADERNADO EN FORMA DE LIBRO... 60 "

Todos los pedidos se sirven por correo certificado y con las instrucciones impresas para su sencillo manejo.  
**Manufacturas "Universal" A. CALVET TORRENT** Barcelona Diputación, 139

NOTA — Se desean Agentes locales, provinciales o regionales o Casas solventes, para conceder su representación.

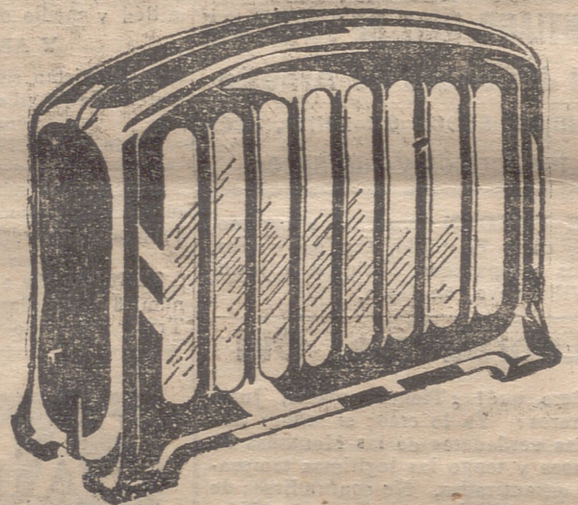
## UN MECANISMO ADMIRABLE EN UN ESTUCHE PERFECTO

SON LAS CARACTERÍSTICAS DEL

# ARCOFON

que a su sistema especial de membrana plegada, reproductor de todos los sonidos, con gran fidelidad y volumen, une el moderno y elegante aspecto del mueble, capaz de armonizar con cualquier decorado y estilo.

ARCOFÓN 4. Z: el altavoz de calidad.  
ARCOFÓN 3: el altavoz Standard.  
ARCOFÓN 5: el altavoz de gran lujo.



# TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

De venta en Casa de AMANCIO CABEZON, F. de la Mata, 2, Logroño.

## COMPANIA NAVIERA

Sota y Aznar, de Bilbao

Línea de Uruguay y Argentina

Modernos y rápidos vapores, en condiciones especiales para este tráfico.

### SERVICIO RAPIDO

Hacia el día 5 de febrero efectuará la próxima salida el vapor de 6.000 toneladas de carga

### ATXERI - MENDI

En viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES; admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y para ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

Este buque atracará en el muelle «Reina Victoria» de Sasturce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde vapor del ferrocarril.

Los señores pasajeros pueden en viar sus partidas facturándolas a Sasturce-Puerto.

Vambién admite carga para los principales puertos de la República Argentina, Uruguay y Paraguay, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

AGENTE UNICO EN LA PROVINCIA

FERNANDO MONEO DE LARA

Muro de Cervantes, núms. 3 y 5 - Logroño

CUOTAS. Dispongo de dos equipos nuevos; daría baratos; lo mismo por prendas sueltas. Razón, en LA RIOJA.

VACA. Se vende una en días de parir, segundo parto. Rafael Ruiz Navarro, en Alberite.

## Compañía Trasatlántica

Vapores Correos Españoles

El nuevo vapor «ALFONSO XIII» saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de enero, para HABANA, VERACRUZ y NEW YORK.

El magnífico vapor «FANTA ISABEL DE BORBON» saldrá de Barcelona el día 5 de febrero para BUENOS AIRES.

Salidas para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, NEW YORK, HABANA, VERACRUZ, ANTILLAS, FERNANDO POO, SAN TIAGO DE CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA, ETC.

Agente único en la provincia: FERNANDO MONEO DE LARA

Muro de Cervantes, núms. 3 y 5. --Logroño

ABONOS. Cemento marca «El Cangrejo», se vende en casa de Luis Samaniego, en Rincón de Soto.

MORCILLAS CULARES y de todas clases, para morcillas y salchichón. Hermanos Moroy, 16, carnicería.

## EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

AGUAS

MINERALES  
NATURALES

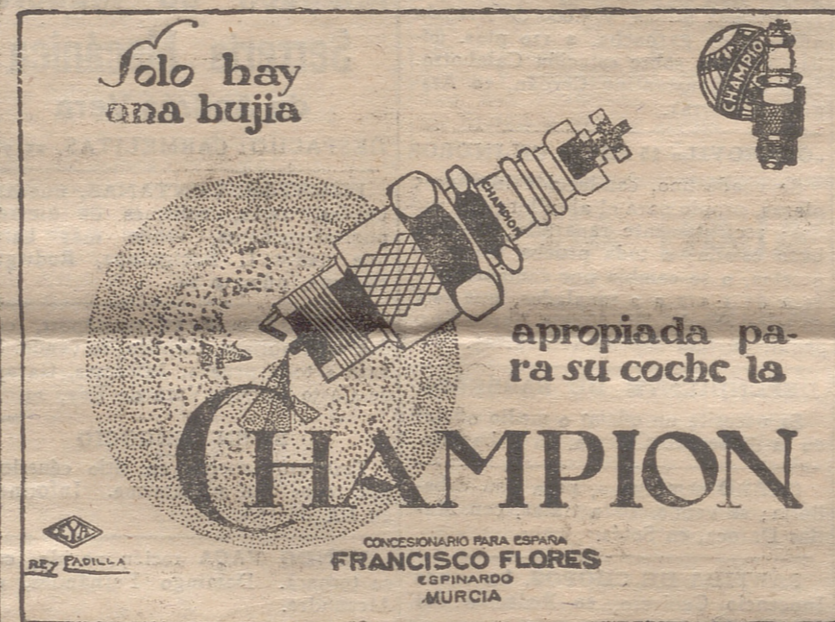
PROPIETARIOS: HIJOS DE R. J. CHAVARRI. LEALTAD, 12. MADRID

# CARABAÑA

DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS

ANTIHERPETICAS



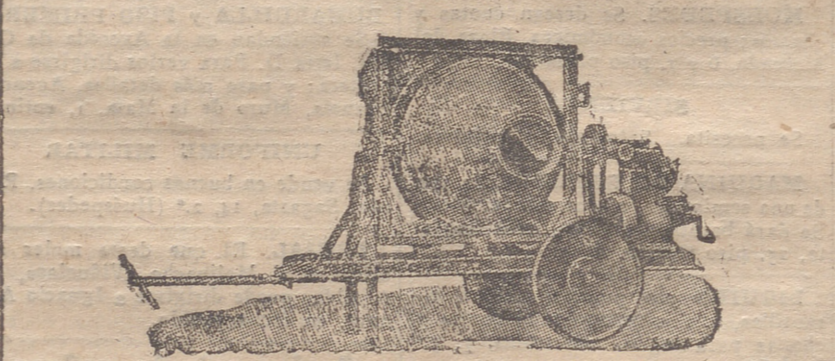
Solo hay una bujía apropiada para su coche la **CHAMPION**  
CONCESIONARIO PARA ESPAÑA FRANCISCO FLORES ESPINARDO MURCIA

PISO 2.º, espacioso y céntrico, se arrienda en la calle Hermanos Moroy, 13, con pila para lavadero. Razón, León Laguna, en Zurbano, 16, planta baja.

MAGNIFICA HABITACION, propia para dos amigos, se alquila para dormir o con pensión completa, en sitio céntrico. Informes, en LA RIOJA.

SE VENDE LA HERRAMIENTA necesaria para la fabricación de fundas de paja. Para tratar, con su dueño, Adriano Fernández, calle San Martín, núm. 5, en Haro.

SERRIN DE HAYA. Se vende a 80 céntimos el saco en la fábrica de escobas «LA PALMERA RIOJANA», carretera de las Fontanillas.



## CONTRATISTAS

Hormigoneras OO, fácilmente transportables, de gran rendimiento, con un consumo insignificante.

GRANDES REFERENCIAS

Pidan presupuesto. Grandes existencias y precios limitadísimos, de todo el material necesario a este ramo.

Venta exclusiva para España:

«EL MATERIAL INDUSTRIAL», C. A. — BILBAO,

Agencia en Logroño: GENERAL ZURBANO, 14,

TELEFONO 1.652.



## Compañía del Pacifico

LINEA DE CUBA

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payá, Cabaiguan, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso,

El vapor «OROPESA», el día 18 de enero de 1931.

El vapor «ORBITA», el día 1.º de febrero de 1931.

El vapor «OROYA», el día 15 de febrero de 1931.

Todos estos buques admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.

Preços en tercera clase?

Para HABANA, pesetas 545.25 (incluidos los impuestos).

Díjense para toda clase de informes a sus Agentes en SAN-

TANDER HIJOS DE BASTERRECHEA, Paseo de Pereda, 9.

Teléfono 41-41. — Dirección: «BASTERRECHEA»

## Bodegas Riojanas

CENICERO (Rioja Alta)

Pruebe sus ricos vinos EMBOTELLADOS

Venta en Logroño. Principales casas de ultramarinos

Román Artacho y Comp. S. L.

## Herniados (quebrados)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos una horrible pesadilla.

Una oportunidad para todos los herniados: hombres, mujeres y niños

LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico de Barcelona SR. LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico de las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS, capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurables, y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS; pues como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para la segura curación de las hernias, y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el señor LAZARO aplicará sus aparatos VIDA concediendo grandes plazos para pagarlos.

El aparato ideal VIDA, por su acción curativa, por sus precios reducidos DESDE 50 PTAS. y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reina la inquietud y el infierno, la alegría de vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padecéis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguraros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción, a consultar al SR. LAZARO, que recibirá personalmente en:

LOGROÑO. — Únicamente el viernes, 23 del actual, en el Hotel París.

BURGOS. — El martes, 20, en el Hotel Universal.

BRIVIESCA. — El miércoles, 21, en el Hotel Buenos Aires.

Y en HARO. — El jueves, 22, en el Hotel Suizo.

Especialidades para señoras. — Fajas ventrales, de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos; fajas de estética y esbelta; fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los desmoronamientos abdominales, riñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.

DESPACHO: SERRA, 10, PRINCIPAL, 1.ª — BARCELONA.

## ATENCION, PANADEROS

Ya quedó resuelto el problema de la Panadería

Hornos escopeta, rectangulares y cilíndricos: se ahorra la mitad de leña, es más cómodo y, a la vez, se evita el quemar ningún pan.

Aparatos para calentar hornos por medio de aceites pesados, FUEL-OIL; es por ventilador y no por compresor; es más rápido, limpieza, se evitan humos, no ha de falta tener depósito de leñas, es sin engrasas, sencillo, cómodo y económico, pues se amortiza seguidamente.

Amasadoras y sobadoras «HISPANIA»: lo mejor conocido. Instalados recientemente estos hornos y aparatos en las panaderías de don Fermín Amatriain, de San Adrián, y don Angel Tomás, de Caparros (Navarra), donde pueden visitarlos.

Albañil especializado en estos hornos, don Felipe Platero, de Allo (Navarra).

Pidan detalles y presupuesto a los señores Tomás Solés y Compañía, Gerona, o a las panaderías antedichas.

SE CONCEDEN GRANDES FACILIDADES.